

низации Объединенных Наций требуют максимального сосредоточения усилий и ресурсов в отдельных областях, в которых испытывается наибольшая нужда в помощи со стороны Организации Объединенных Наций и открываются наиболее широкие возможности для ее деятельности,

ссылаясь также на свою резолюцию 990 (XXXVI) от 2 августа 1963 г. о программе работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря об этой программе работы<sup>111</sup>, который, хотя и представляет улучшение по сравнению с докладом, представленным в прошлом году<sup>112</sup>, все еще не является документом, предусмотренным в резолюции 990 (XXXVI),

будучи убежден, что в целях четкого определения программ работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека Совет должен располагать сообщаемыми более систематически и заблаговременно в течение календарного года данными о бюджетных последствиях таких программ, тесно увязанных с каждой из основных сфер деятельности,

1. подтверждает заключение Специального комитета по координации, содержащееся в его докладе<sup>113</sup>, что необходимо установить процедуру отбора заданий программы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека в связи с ее бюджетными последствиями;

2. приветствует заявление<sup>114</sup>, сделанное Заместителем генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам в Координационном комитете 4 августа 1964 г., в котором, в частности, сообщается о намерении Генерального Секретаря представить Совету в должное время образец программы работы Ор-

ганизации Объединенных Наций наряду с бюджетными последствиями по каждой из основных сфер деятельности;

3. подчеркивает необходимость в том, чтобы Совет, для обеспечения максимальной эффективности работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека, ежегодно тщательно изучал программу работы Организации Объединенных Наций в связи с ее бюджетными последствиями;

4. предлагает Генеральному Секретарю представить Совету на тридцать восьмой сессии доклад о работе, выполненной по подготовке для представления Совету на тридцать девятой сессии программы работы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека, наряду с необходимыми сведениями о ее бюджетных последствиях на 1966 год по каждой из основных сфер деятельности и с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно такой процедуры;

5. предлагает Генеральному Секретарю, в целях обеспечения гибкости, требуемой существующими расхождениями между календарными периодами программ и бюджетов, изучить в сотрудничестве с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам возможность представления программы работы на двухгодичной основе и сообщить о результатах этого изучения Совету на тридцать восьмой сессии.

1351-е пленарное заседание,  
15 августа 1964 года

1036 (XXXVII). Взаимосвязи  
между институтами по планированию

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о взаимосвязях между институтами по планированию<sup>115</sup>,

считая, что созданные Организацией Объединенных Наций институты по планированию и развитию облегчают правительству государств-

<sup>111</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать седьмая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ E/3928.

<sup>112</sup> Там же, тридцать шестая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ E/3788.

<sup>113</sup> Там же, тридцать седьмая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ E/3946, пункт 9.

<sup>114</sup> См. документ E/AC.24/L.240 и Add.1.

<sup>115</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать седьмая сессия, Приложения, пункт 7 повестки дня, документ E/3923.

членов Организации, в частности правительсткам развивающихся стран, вырабатывать их планы развития,

1. отмечает с удовлетворением первые шаги, уже сделанные для установления тесной взаимосвязи между различными всемирными и региональными институтами по планированию;

2. подчеркивает значение установления тесных рабочих связей между различными региональными институтами по планированию Организации Объединенных Наций и специализированных учреждения и национальными организациями по планированию для их взаимной пользы;

3. предлагает Генеральному Секретарю подготовить для тридцать девятой сессии Совета документ, содержащий ясное и краткое описание круга полномочий и сферы деятельности различных институтов, которые уже созданы или которые будут в ближайшем будущем созданы Организацией Объединенных Наций или связанными с ней учреждениями, включая замечания относительно тех аспектов их деятельности, в отношении которых, по его мнению, целесообразно прилагать общие усилия или в связи с которыми возникают специальные проблемы координации;

4. предлагает Административному комитету по координации включить в ежегодный доклад Совету раздел, посвященный вопросу о координации и сотрудничестве между различными институтами, занимающимися планированием и научно-исследовательской работой.

1351-е пленарное заседание,  
15 августа 1964 года

1038 (XXXVII). Всемирная кампания по борьбе с голодом, болезнями и невежеством

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию Генеральной Ассамблеи 1934 (XVIII) от 11 декабря 1964 г., в которой предлагается провести пятилетнюю кампанию в таких областях, как питание, здравоохранение и просвещение, включая подготовку кадров,

признавая огромное потенциальное значение данного предложения для целей «Декады развития» Организации Объединенных Наций, а также важный вклад, который могут внести неправительственные организации,

приветствуя это предложение как средство обеспечения общественной поддержки в деле объединения усилий по борьбе с нищетой,

учитывая положительные замечания, сделанные рядом правительств государств-членов Организации Объединенных Наций, а также неправительственными организациями,

1. с одобрением принимает к сведению доклад Генерального Секретаря<sup>116</sup> о практической осуществимости такой кампании и методах ее стимулирования;

2. соглашается с мнением Генерального Секретаря о том, что взаимосвязь предлагаемой всемирной кампании с Кампанией по борьбе с голодом требует дальнейшего уточнения;

3. отмечает мнение Генерального Секретаря о том, что проведение Всемирной кампании потребовало бы активного участия заинтересованных специализированных учреждений, а также координации и руководства со стороны Организации Объединенных Наций;

4. предлагает Генеральному Секретарю:

а) довести мнения Совета до сведения Административного комитета по координации одновременно с мнениями, сообщенными отдельными правительствами и неправительственными организациями, с целью осуществления дальнейших усилий для осуществление резолюции 1943 (XVIII);

б) провести в срочном порядке консультации с правительствами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями, как это предлагается в резолюции 1943 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, по вопросу о практической осуществимости организации Всемирной кампании и возможных планов ее проведения;

с) представить доклад Совету на тридцать девятой сессии.

1351-е пленарное заседание,  
15 августа 1964 года

1039 (XXXVII). Кампания по борьбе с голодом

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 743 С (XXVIII)

<sup>116</sup> Там же, документ E/3911.